

Fulfilling the neighbors' privileges
Dr Syed ZafarMahmood

ನೆರೆಹೊರೆಯವರ ಸವಲತ್ತುಗಳನ್ನು ಪೂರೈಸುವುದು

ಡಾ. ಸಯ್ಯದ್ ಜಫರ್ ಮಹಮೂದ್

God expects us to do good to "the neighbor who is near, the neighbor who is distant and the companion by your side (on the way, in the locality, in the workplace, etc.)" (Quran 4:36). In this glorious verse, our Creator has mentioned the rights of neighbors along with the rights of parents and relatives. Prophet Muhammad (peace be upon him) said, "Whoever believes in God and the Last Day should continue to behave kindly towards his or her neighbors." The Prophet also warned that God will be particularly displeased with those persons who cause discomfort to their neighbor. He added, "Gabriel (Jibreel - pbuh) kept on enjoining good treatment with the neighbor to the extent that I thought that God would order neighbor's share in one's property." The Prophet also recommended, "No one should eat to the fill, while the neighbor is hungry." He said, "If a person fasts during day and worships during night but also causes discomfort to the neighbor, then such transgressor would be admitted into Hell. Contrarily, a person who does not offer supererogatory (Nafl) prayers but behaves kindly towards the neighbors, would be admitted into Paradise." One should occasionally send gifts to the neighbor and a gift offered by the neighbor should be accepted with respect and humility. The Prophet's daughter Ayesha asked him, "I want to send a gift to one of my neighbors; whom should I send it to?" He answered, "The one whose door is closest to yours."

“ನಮಗೆ ಹತ್ತಿರವಾಗಿರುವ, ನೆರೆಹೊರೆಯಲ್ಲಿರುವ, ದೂರದಲ್ಲಿರುವ ಮತ್ತು ನಿಮ್ಮ ಸಂಗಾತಿಯಾಗಿರುವ (ಹಾದಿಯಲ್ಲಿ, ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ, ಕಾರ್ಯಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇತರೆ) ಜನರಿಗೆ” ಉತ್ತಮವಾದುದನ್ನೇ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ದೇವರು ನಿರೀಕ್ಷಿಸುತ್ತಾರೆ (ಕುರಾನ್ 4:36). ಈ ಅದ್ಭುತ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ, ನಮ್ಮನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ದೇವರು ಪೋಷಕರು ಮತ್ತು ಸಂಬಂಧಿಗಳ ಹಕ್ಕುಗಳೊಂದಿಗೆ ನೆರೆಹೊರೆಯವರ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ ಸಹ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಪ್ರೊಫೆಟ್ ಮಹಮ್ಮದ್ ಅವರು ಹೇಳುವಂತೆ “ದೇವರನ್ನು ಮತ್ತು ತಮ್ಮ ಕೊನೆಯ ದಿನವನ್ನು ಯಾರು ನಂಬುತ್ತಾರೋ, ಅವರು ತಮ್ಮ ನೆರೆಹೊರೆಯವರೊಂದಿಗೆ ಅನುಕಂಪದಿಂದ ನಡೆದುಕೊಳ್ಳುವುದನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುತ್ತಾರೆ.” ತಮ್ಮ ನೆರೆಹೊರೆಯವರಿಗೆ ತೊಂದರೆಯನ್ನು ಉಂಟು ಮಾಡುವ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಕುರಿತಾಗಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ದೇವರು ಅಸಂತೋಷಗೊಂಡಿರುತ್ತಾರೆಂದೂ ಪ್ರೊಫೆಟ್ ಅವರು ಎಚ್ಚರಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಹೇಳುವಂತೆ “ಗೇಬ್ರಿಯಲ್ (ಜಿಬ್ರೀಲ್-ಪಿಬಿಯುಹೆಫ್) ಅವರು ನೆರೆಹೊರೆಯವರೊಂದಿಗೆ ಉತ್ತಮ ಬಾಂಧವ್ಯದಲ್ಲಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಅವರು ಅವರು ಎಷ್ಟು ಮಟ್ಟಿಗೆ ಉತ್ತಮವಾಗಿದ್ದರೆಂದರೆ ಅವರ ಆಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ನೆರೆಹೊರೆಯವರಿಗೂ ಪಾಲು ನೀಡಬೇಕೆಂದು ದೇವರು ಆದೇಶಿಸುತ್ತಾರೋ ಎಂಬಂತೆ ನಾವು ಭಾವಿಸಿದ್ದೆ. ಪ್ರೊಫೆಟ್ ಸಲಹೆ ನೀಡುವಂತೆ “ನೆರೆಹೊರೆಯವರು ಹಸಿವಿನಲ್ಲಿರುವಾಗ ನಾವೆಂದೂ ಹೊಟ್ಟೆ ತುಂಬುವಷ್ಟು ಊಟ ಮಾಡಬಾರದು”. ಅವರು ಹೇಳುವುದೇನೆಂದರೆ “ ಓರ್ವ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ದಿನದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಉಪವಾಸ ಮಾಡಿ, ರಾತ್ರಿಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ದೇವರ ಪೂಜೆಯನ್ನು ಮಾಡಿದರೆ, ಹಾಗೂ ನೆರೆಹೊರೆಯವರಿಗೆ ತೊಂದರೆಯನ್ನೂ ಸಹ ನೀಡಿದರೆ, ಅಂತಹ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ನರಕಕ್ಕೆ ಕಳುಹಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ವ್ಯತಿರಿಕ್ತವಾಗಿ, ಒಂದು ವೇಳೆ ಒಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯನ್ನು ಮಾಡದೇ, ನೆರೆಹೊರೆಯವರೊಂದಿಗೆ ಆತ್ಮೀಯವಾಗಿ ವರ್ತಿಸಿದರೆ, ಅವರನ್ನು ಸ್ವರ್ಗಕ್ಕೆ ಬರಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ”. “ವ್ಯಕ್ತಿಯು ಸಾಂದರ್ಭಿಕವಾಗಿ ನೆರೆಹೊರೆಯವರಿಗೆ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನು ನೀಡಬೇಕು ಮತ್ತು ಅವರು ನೀಡಿದ ಉಡುಗೊರೆಗಳನ್ನೂ ಸಹ ಗೌರವದಿಂದ ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕು. ಪ್ರೊಫೆಟ್ ಅವರ ಮಗಳು ಅವರಿಗೆ ಕೇಳಿದಳು “ನನ್ನ ನೆರೆಹೊರೆಯವರಿಗೆ ಉಡುಗೊರೆಯನ್ನು ನಾನು ಕಳುಹಿಸಲು ಬಯಸುತ್ತೇನೆ, ಯಾರಿಗೆ ನಾನು ಕಳುಹಿಸಬೇಕು?”. ಆಗ ಅವರು ಉತ್ತರಿಸಿದರು “ಯಾರ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲು ನಿಮ್ಮ ಮನೆಗೆ ಹತ್ತಿರವಾಗಿದೆಯೋ ಅವರಿಗೆ”.

Quranic term 'the companion by your side' also includes in its definition the temporary companion at any certain place e.g. in the market, in a gathering, in a hostel, in the offices, the people standing, sitting or walking beside in bus, train, aeroplane, bus stop, railway station, airport, park etc. The commentators of the Quran say that this temporary companionship also imposes some obligation on a decent and civilized person, which requires that the other person must not be troubled and should be treated well. And if the neighbor happens to be a relative, then one has twofold responsibility; Quran describes this as 'the neighbor who is near of kin'.

ಕುರಾನಿನ ಪದವಾದ “ನಿಮ್ಮ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿರುವ ಸಂಗಾತಿ” ಎನ್ನುವ ಹೇಳಿಕೆಯು ಉದಾಹರಣೆಗಾಗಿ ಮಾರುಕಟ್ಟೆ, ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ, ಹಾಸ್ಟೆಲ್,

ಕಚೇರಿಗಳು, ಬಸ್, ರೈಲು, ವಿಮಾನ, ಬಸ್ ನಿಲ್ದಾಣ, ರೈಲ್ವೇ ನಿಲ್ದಾಣ, ವಿಮಾನ ನಿಲ್ದಾಣ, ಪಾರ್ಕ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ರದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ನಿಮ್ಮ ಬಳಿ ತಾತ್ಕಾಲಿಕವಾಗಿ ನಿಂತಿರುವ ಜನರನ್ನೂ ಸಹ ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಕುರಾರಿನ ವಿಮರ್ಶಕರು ಹೇಳುವಂತೆ, ಈ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ ಸಾಂಗತ್ಯವು ವ್ಯಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬಾಧ್ಯತೆಯನ್ನೂ ಸಹ ಹೇರುತ್ತದೆ, ಈ ಪ್ರಕಾರವಾಗಿ ಮತ್ತೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ತೊಂದರೆ ಕೊಡಬಾರದು ಮತ್ತು ಅವರನ್ನು ಗೌರವದಿಂದ ಕಾಣಬೇಕಾಗುವುದೂ ಅಗತ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಒಂದು ವೇಳೆ ನೆರೆಹೊರೆಯವರು ನಮ್ಮ ಸಂಬಂಧಿಯೇ ಆಗಿದ್ದರೆ, ಆಗ ಅವರ ಕುರಿತಾಗಿ ಎರಡು ಪಟ್ಟಿ ಗೌರವ ಹೊಂದಿರಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ; ಕುರಾನ್ ಇದನ್ನು “ಸಮೀಪ ಬಾಂಧ್ಯವದ ನೆರೆಹೊರೆಯವರು” ಎಂಬುದಾಗಿ ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ.

A man came to the Prophet (pbuh) and complained, “I am not feeling secure with my neighbor, let alone the expectation of some good from him.” After that the Prophet proclaimed in the Grand Mosque, “If one’s neighbors are not safe from his evils, then he is not a true believer”. After this, the Prophet said, “In each direction, forty houses come under the canvas of neighborhood.” The scholars of Quran and Prophetic Traditions agree that kind behavior with the neighbor making sure that the basic necessities of [life](#) are available with him or her include participation in happy and sad times, non-violation of privacy, keeping the common paths and entrances in and around the houses neat and clean, extending one’s helping hand when the neighbor in a bad condition, offering loan if asked for, visiting during illness, attending funeral [prayer](#), providing special assistance, not to build one’s house higher to the extent that it deprives the neighbor’s house of [light](#) and ventilations, and not to let the odor of the meals of one’s house reach the neighborhood.

ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಬ್ಬರು ಪ್ರೊಫೆಟ್ (ಪಿಬಿಯುಹೆಚ್) ಅವರ ಬಳಿ ಬಂದು ದೂರು ನೀಡುತ್ತಾರೆ “ನನ್ನ ನೆರೆಹೊರೆಯವರೊಂದಿಗೆ ನಾನು ಸುರಕ್ಷಿತನಾಗಿದ್ದೇನೆಂದು ನನಗನಿಸುತ್ತಿಲ್ಲ, ಅವರಿಂದ ನನಗೆ ಉತ್ತಮವಾದುದನ್ನು ಅಪೇಕ್ಷಿಸಲಾಗುತ್ತಿಲ್ಲ”. ಆ ನಂತರ ಪ್ರೊಫೆಟ್ ಅವರು ಮಸೀದಿಯಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ “ನೆರೆಹೊರೆಯವರು ಅವರ ತೊಂದರೆಗಳಿಂದ ಸುರಕ್ಷಿತವಾಗಿಲ್ಲ ಎಂಬುದಾಗಿ ಭಾವಿಸಿದರೆ, ಅವರು ಆಗ ನಿಜವಾದ ನಂಬಿಕೆ ಹೊಂದಿರುವವರಲ್ಲ”. ಈ ನಂತರ, ಪ್ರೊಫೆಟ್ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ “ ಪ್ರತಿ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ, ನಲವತ್ತು ಮನೆಗಳು ನೆರೆಹೊರೆಯವರ ವ್ಯಾಪ್ತಿಗೆ ಬರುತ್ತವೆ”. ಕುರಾನ್ ಮತ್ತು ಸಂಪ್ರದಾಯಗಳ ತಜ್ಞರು ಒಪ್ಪುವಂತೆ ನೆರೆಹೊರೆಯವರೊಂದಿಗೆ ಸೌಹಾರ್ದಯುತವಾದ ನಡವಳಿಗಳು ವ್ಯಕ್ತಿಗೆ ಮೂಲಭೂತ ಸೌಕರ್ಯಗಳು ಲಭ್ಯವಿವೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸುತ್ತದೆ ಮತ್ತು ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಸಂತೋಷದ ಮತ್ತು ದುಃಖದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಭಾಗಿಯಾಗುವಿಕೆ, ಗೌಪ್ಯತೆಯ ಉಲ್ಲಂಘನೆಯಾಗದಿರುವಿಕೆ, ಮನೆಗಳಲ್ಲಿನ ಮತ್ತು ಸುತ್ತಲಿನ ಸಾಮಾನ್ಯ ದಾರಿಯು ಸ್ವಚ್ಛವಾಗಿ ಇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವಿಕೆ, ನೆರೆಹೊರೆಯವರು ಕೆಟ್ಟ ಸ್ಥಿತಿಯಲ್ಲಿರುವಾಗ ಅವರಿಗೆ ಸಹಾಯಹಸ್ತ ನೀಡುವಿಕೆ, ಕೇಳಿದಾಗ ಸಾಲ ನೀಡುವಿಕೆ, ಕಾಯಿಲೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಭೇಟಿ ನೀಡುವಿಕೆ, ಸಾವಿನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆಯ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸುವಿಕೆ, ವಿಶೇಷ ಸಹಾಯ ನೀಡುವಿಕೆ, ಮತ್ತೊಂದು ಮನೆಯ ಗಾಳಿ ಬೆಳಕಿಗೆ ಅಡ್ಡಿ ಉಂಟುಮಾಡುವಷ್ಟು ಎತ್ತರಕ್ಕೆ ಸ್ತಂಭ ಮನೆಯನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸದೇ ಇರುವುದು ಮತ್ತು ಉಣದ ವಾಸನೆಯು ನೆರೆಹೊರೆಯ ಮನೆಗೆ ತಲುಪದೇ ಇರುವಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವುದನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ.

It is the requirement of the true spirit of the faith that whenever we go to a certain area as new neighbors or a new neighbor comes to our area, we should introduce ourselves to the family in order to establish positive and equitable social cohesion and inclusion.

ನಾವು ಯಾವಾಗಲಾದರೂ ಹೊಸ ನೆರೆಹೊರೆಯವರಾಗಿ ನಿರ್ದಿಷ್ಟ ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ಹೋದಾಗ ಅಥವಾ ನಮ್ಮ ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ಹೊಸ ನೆರೆಹೊರೆಯವರು ಬಂದಾಗ, ನಮ್ಮನ್ನು ಜೊತೆಗೆ ನಮ್ಮ ಕುಟುಂಬದವರನ್ನು ಪರಸ್ಪರ ಪರಿಚಯ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು ಅಗತ್ಯವಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಇದರಿಂದ ಸಾಮಾಜಿಕವಾಗಿ ಧನಾತ್ಮಕವಾದ ಸಂಬಂಧವನ್ನು ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ಬೆಳೆಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು

One wide realm for positive effort in the [society](#) is kinship and the other one is neighborhood. If we proactively perform well in these two orbits of life, each one of us can shine as a brilliant star on the societal firmament. Then, if some insane person dares to break peace, the society - rich with high ethical values - will jointly come to its own rescue.

ಸಮಾಜದಲ್ಲಿನ ಧನಾತ್ಮಕ ಪ್ರಯತ್ನಕ್ಕೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಅಂಶಗಳೆಂದರೆ ಬಾಂಧವ್ಯ ಹಾಗೂ ನೆರೆಹೊರೆಯ ಸಂಬಂಧ. ಈ ಜೀವನದ ಎರಡು ಅಂಶಗಳಲ್ಲಿ ನಾವು ಉತ್ತಮವಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸದೆ, ನಾವು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ಸಾಮಾಜಿಕ ಚೌಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ಕೃಷ್ಟ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಾಗುತ್ತೇವೆ. ಆಗ ಒಂದು ವೇಳೆ ಓರ್ವ ವ್ಯಕ್ತಿ ಶಾಂತಿಯನ್ನು ಕದಡಲು ಬಂದರೆ, ನೈತಿಕವಾಗಿ ಉನ್ನತ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ಸಮಾಜವು ಸಂಘಟಿತವಾಗಿ ಸ್ವಯಂ ರಕ್ಷಣೆಗೆ ಸಿದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತದೆ.

